

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і гр.  
кат. суботи) о 5-ї го-  
дині по полуночі.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарнєцького ч. 8.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме ждані  
і за зложенем оплати  
поштової.

Рекламації незапечат-  
тані вільні від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

## Додаток до „Газети Львівської“.

### Вісти політичні.

(Делегації. — Язикові розпорядження. — Іспансько-американська війна.)

Вчера в полуночі приймав Цісар на торжественний авдіенції австрійську делегацію. Президент делегації посол Яворський підліє в своїй промові заслуги Монархаколо удержання міра, згадав о цісарському ювілею, додаючи, що день 2-го грудня будуть обходити всі народи Долитавщини як торжество миру а за кінчива висказом горячого желания, аби Цісар ще довгі літа пасливо панував над своїми народами.

Цісар відповів такою престольною промовою:

„Запевнення щирої лояльності, які ви мені отсі висказали, наповнюють мене правдивим вдоволенем і процу папів приймати за них мою цісарську подяку. Правдиве вдоволене спрощує мені що при цінній нагоді можу на ново визначити, що наші відносини до всіх держав, а особливо до наших сусідів як найкращі.

Напружене викликане греко-турецьким заколотом уступило, а теперішня ситуація дає нам надію, що й далі згідне співділане всіх великих європейських держав причинить ся до створення підстави, на котрій будуть могли мирно розвивати ся політичні відносини на всіх.

Позаяк уступили вже причини, для яких в порозумінню з іншими державами мусили ми розпочати акцію для обмеження небезпечностей, що грозили минувшого року на всіх, то ми рішили відкликати з Крети наші войска і ко-

раблі. Дальша наша співучасть в розвязанні кретийської справи, обмежить ся на дипломатичних переговорах. При тій нагоді ми місії висказати найвище призначене всім відділам моїх сухопутних і морських сил, висланих на Крету, за їх взірцеве поведене і точне виповнене обов'язків.

З глубоким жалом ми згадати о вибуху війни між Іспанією а Сполученими Державами, котрої не удається спінити мимо приязної інтервенції всіх великих європейських держав і підвіси Е. Св. Папи, як також мимого, що Іспанія була готова до як найбільших уступок. Ми порішили задержати сутичку тій війні строгу нейтральність, але при цім висказую бажання, щоби обі вояючі сторони вішли як найскорше справедливо вирівнати істнуючі противності і закінчити ту сумну війну.

Мій військовий заряд був змушений сутичку непевної ситуації, як також супротив розвитку оружия сил інших держав вести дальше заповіджене вже минувшого року і розпочате закупію оружия і матеріалів воєнних. Я пересвідчений, що в оцінюванні тих збройень будете панове руководити ся традиційним патріотизмом і жертвою.

Розвиток Босні і Герцеговині поступає нормально. Видатки на адміністрацію тих країв будуть покриті в цілості їх власними доходами.

Желаю вашим працям як найкращого по-важення і сердечно вас вітаю.

По престольній промові представив гр. Тун цісареві членів делегацій. О годині 1-ї приймив цісар делегацію угорську.

Язикові розпорядження не сходять з порядку дневного в днівниках. Однією Ролітік а вчера Нар. Listy удержануть, що гр.

Тун не думає відкликати розпоряджені бар. Гавча, чого успішно домагає ся німецька праса. Він жеж заявив виразно в своїй другій програмовій речі, що на знесені сих розпоряджень згодив ся би лише тоді, коли би прийшло до порозуміння межи Чехами а Німцями. Нар. Listy кажуть, що гр. Тун не зможе би сих розпоряджень навіть в такім случаю, наколи би по-сольська палата більшостю голосів (враз з Ді-павлом) ухвалила відкликане розпорядження. Гр. Тун не думає уступити перед тероризмом Шенкера. Прогнозу на будуче ставлять ческі днівники таку, що з початком червня збереться державна рада, щоби продовжити язикові розпорядження, почім імовірно прийде до вибору язикової комісії. Хоч би і більшість сеї комісії ухвалила знести розпорядження, то гр. Тун не потребує слухати сего голосу.

Війна іспансько-американська розвивається пиняво. Досі провірено всесторонньо, що на Філіпінах повелось Американцям знищити до тла 11 воєнних (старих) кораблів іспанських. Ескадра американська стоїть в заливи Маніллі. За інтервенцією консулів європейських залишив контрадмірал американської ескадри бомбардувані Маніллі під услівем, що Іспанці будуть спокійно заховувати ся. Місто Кавіте враз з арсеналом попало в руки Американців. Плян Американців лежить на разі в тім, щоби спонукати жителів Філіпін до повстання. Досі зворохобились жителі міста Панай па острові Міндоро, але генерал іспанський Бізаяс усмирив ворохобників, причім послідні втратили до 500 людей.

На водах антильських обі воюючі сторони лагодяться доперва до рішучого бою. В неділю, як ми вже доносили, чуті було канонаду на водах повисше острова Гаїті. Американська

### Антиллі і Багама.

#### IV.

Гаїті або давна Еспаньоля і мурина-  
ська Республіка. — Нещасливе місто.—  
Дешо з життя в муринаській Республі-  
ці. — Чорні деспоти.

(Дальше).

Espaniola es una maravilla (Еспаньоля єсть чудо), так писав Колюмб до іспанської королеви Ізабелі; і дійстно, то на причуд красний край, зі своїми мовами, городами та майже невічерпаним богатством; чудні тут люди та чудна історія краю. Згадаймо лише то, що за короткий час, бо ледви за три сотки літ, змінилися тут три окремі раси людей, червона, біла і чорна, що на переміну панували на острові індіанські каціки, іспанські віцекоролі, французькі розбішки і губернатори, мулатки і муринські президенти, чорні королі і цісарі, а вже єї короткі черти історії покажуть нам, що дивна була минувшість цього острова і богата в страшні події, що перемінили все відносини. Цілій ряд найважніших подій відбувався на тім місці, де нині стоїть місто Каї Гаїті. Тут оснував Колюмб першу європейську оселю на американській землі, зложасний форти Навіадад; тут осмували флотустири

з Тортуги оселю Каї Франсе (Cap François), котра свого часу величала ся приdomком: „Західно-індійський Париж“, і де французькі плянатори жили як в раю. Тут мали свою резиденцію муринаські цісарі: Христофор I. і Суллюк або Фавстин I. і тут положено основу до нинішньої муринаської Республіки Гаїті. Як раз в нинішній пору годить ся пізнати близше початок цієї муринаської Республіки, бо в Європі загально думають, що революції на західно-індійських островах то звичайні собі бунти лихоманізованих волоцюг, котрі можна легко придушити. Але якраз історія муринаської Республіки на Гаїті показує, що такі бунти доводять до страшного проливу крові і тягнуться дуже довго та остаточно кінчаться війною, котра коштує і богато гроша і багато крові.

З попередного вже зпасмо, як на Гаїті настала французька колонія, тепер же побачимо причини, що довели її до упадку. Французькі колоністи почали бути так само як і іспанці спроваджувати на острові муринаських невільників, бо Індіяни і вимпали і не здійні були до тяжкої роботи та й не хотіли іти в неволю до білих. Але хоч і з муринаськими плянаторами обходилися дуже не по людески та страшно їх мучили та збиткували ся над ними, то все-таки з часом набиралося ся їх тут так багато, що вже в 1785 р. було мурина 500.000 душ, а білих ледви 30.000, а крім того було ще й 30.000 мішанців або мулатів,

то єсть, люді, потомків по білих втікачах, котрі побиралися з муринацями. Мулатів уважано за вільних людей, але они не мали під'якого права і в суспільності уважалися за людей низького походження. Коли в 1789 р. вибухла у Франції революція, то і на Гаїті заворушилося; революцію занесли туди ті мішанці, що дісталися ся були до Франції і там виховувалися та училися. Нові ідеї іменно засада, що всі люди без різниці походження і барві тіла суть вільні, родяться і умирають в рівних правах, додали гнобленім муринаам такого духа, що они тихцем приготовили повстання, котре й вибухло в 1791 р.

Проводирів повстання в перших початках спохлено і страшно мучено, живцем брали їх на тортури, але революція ще лише більше і сильноше ширилася далі. Десять літ вела ся так борба, аж наконець муринаи Тусен Бреда (Toussaint Breda), що родився в 1745 р. недалеко Каї Гаїті, удалося вирвати Гаїті зовсім від французького панування. Тусен Бреда, або, як він сам себе називав, Тусен Л'Увертір (L'Uvertrir), щоби тим означити, що він підібі ті двері, котрі отворяють муринаам красину будучість, — був незвичайно даровитим чоловіком, котрий з великою охотовою читав історію весніх походів Александра Македонського і Цезара а також і для римських та грецьких істориків. Його можна съміло назвати „Вашингтоном Республіки Гаїті“, бо як той оспівати Сполуки Держав ініціальної Америки так і

ескадра під проводом адмірала Сампсона кружить межи Кубою а Гайті, а на водах повисце Портріко бачено ескадру іспанську. Може бути, що вже в неділю прийшло до малої воєнної стрічі межі обома флотами. Після других вістей ескадра іспанська має находитися коло французького островця Мартінік в Малих Антилях. Телеграми з Е-Вест подають, що в понеділок бачено зего рога Фльориди два американські воєнні кораблі пливучі дуже звільна в сторону Е-Весту. Догадуються, що ті кораблі тяжко ушкоджені в недільному бою. Урядова вість з Гаванни додає, що два американські кораблі хотіли сфорсувати пролив, ведучий до пристані Карденас, що однакож стрінулися тут з трьома канонірками іспанськими і мусілью подати ся в зад. Вість, що Американці силують ся висадити на Кубу 50—60.000 війска сухопутного, потверджується.

## Н О В И Н И.

Львів дnia 12-го мая 1898.

— **Відзначення.** Є. Вел. Цісар надав радникові високого суду краєвого у Львові, Кар. Мисипському, ордер залізної корони.

— **Іменовання.** ІІ. Міністер рільництва іменував старших комісарів гірничих: Ів. Подгурського, Йос. Саламона і др. Алекс. Тольдта, радниками гірничими; гірничих комісарів: Тад. Гарасевича, Ів. Сіневича, др. Герм. Веста і др. Кар. Блянка, старшими комісарями гірничими, вкінці ад'юнктів: др. Кар. Горянка, Фр. Гайслера, Юр. Опинкевича, От. Роткого, др. Теод. Рудла, др. Казим. Мідовича і Фр. Фридриха, гірничими комісарями.

— **Ц. к. краєва ради шкільна** ухвалила між іншим, на застіданю з дня 9 мая 1898: 1) Висказати о. Ів. Корчинському, римо-кат. парохові в Войнилові, признаю і подяку за довголітчу і ревну діяльність на становищі предсідателя місцевої ради шкільної у Войнилові; 2) затвердити вибір пн. бар. Маріяна Блажковського і Казим. Потворовського, на відпоручників ради повітової до ц. к окружної ради шкільної в Бучачі; 3) визначити на представителя учительства до окружної ради шкільної в Ланцуті Йос. Кублиця, учителя в Лежайску; 4) іменувати учителями: Ір. Балеву молодшою учителькою 2-кл. школи в Товстім, Йос. Вольського учителем при 1-кл. школі в Галущицях, Ів. Калиника в Нанасівці, о. Сал. Сцисловича римо-кат. католіком в Бережанах, Філ. Кінера

учителем при 1-кл. школі в Ганунині, Ем. Богуневича в Дроговижі, Ольгу Ольшанську в Лупкові, Юл. Келера в Рясні рускій, Мар. Квятковського в Щемлотові, Юл. Шолду молодшою учителькою 2-кл. школи в Кривчи, Юл. Костецьку учителькою при 1-кл. школі в Суходолі, Ів. Савкову

старшим учителем при 5-кл. школі в Леську, Ів. Чемарника учителем при 1-кл. школі в Кутисках, Мих. Домазара управителем 2-кл. школи в Любіні великих, Віктор. Томашевську учителькою при 1-кл. школі в Реклинці, Стан. Вуфку управителем 5-кл. школи жепської в Рудках, Алекс. Струминського управителем 2-кл. школи в Сухоставі, Володим. Кабаровського управителем 2-кл. школи в Горожані великій, Авг. Кабаровську молодшою учителькою при тій же школі, Сев. Зембіцьку учителькою 1-кл. школи в Лівчичах, Берту Шукатку в Адрианові, Стан. Кавтівну молодшою учителькою 2-кл. школи в Клягиничах, Йос. Гриника управителем 2-кл. школи в Вільшаници, Володим. Левицького молодшим учителем 2-кл. школи в Суцині, Теод. Яницького управителем 2-кл. школи в Довгім, Кир. Скініванівну молодшою учителькою 5-кл. школи в Скалаті, Володислав. Мигулівського старшим учителем 4-кл. школи в Гризлові, Брон. Хорупжанку молодшою учителькою 6-кл. школи в Бережанах, Алекс. Тебинку молодшою учителькою 2-кл. школи в Делятині, Володислав. Яницького учителем 1-кл. школи в Навашівці; 5) перемінити від 1 вересня 1898 пародні школи однокласові в Трибухівцях бобрецького повіта, в Соколю каменецького повіта і в Стрептові того ж повіта, на двокласові, однокласові в Хоцимірігородського повіта на трикласові і трикласові в Настасові тернопільського повіта на чотирокласові; 6) зорганізувати доновинний курс рільничий при двокласовій школі в Магерові равського повіта від 1-го вересня 1898; 7) приймати до відомості справоздання шкільних інспекторів краєвих з люстрацій гімназій в Ряшеві і Самборі, учительської семінарії жепської у Львові і народних шкіл в ряшівському округі.

— **Є. п. Маршалок краєвий** гр. Стан. Бадені повернув вчера рано до Львова.

— **Підмоги для церков і охоронок.** З призначених Соймом до розпорядимости Видлу краєвого 1.000 зр. на запомоги для церков, удалив Видлу краєвий: на направу церкви в Остріві, ярославського повіта 100 зр., на будову церкви в Монастирі дерев'яної дробобицького повіта 100 зр., на укріплення і докінчене будови церкви в Кореличах перемишльського повіта 100 зр., на докінчене будови костела в Березовиці збаражського повіта 200 зр., на будову церкви в Махнові рав-

ского повіта 100 зр., на будову костела в Турці 200 зр. і на будову церкви в Слобідці джуриньського чортківського повіта 200 зр. — На охоронки призначив Сойм 1800 зр., а Видлі красивий удалив між іншими з тієї суми для с. Службниць в Кривчи 50 зр.

— **Станиславівські рускі товариства** відсвяткують дні 17 с. м. 50-ті роковини знесення панщини богослуженем в катедральній церкви о годині 9-ї рано народним вічем, а вечером концертом в театральній сали. Но концерт відбудеться завтра з танцями. Вступ на салю 1 зр., для родин з 4-х осіб 3 зр., ложі 4 зр., фотолі бальконові 1 зр. Печаток концерту о годині 8-ї вечором.

— **Про огонь в Лашківці** під Чернівцями пишуть: Ногоріло девять хат з господарськими будинками а межи ними одне господарство, що вартувало до 6.000 зр. Огонь повстав у одного панінця, здався із завчасто винесено на двір поселу. З Кіцманя приїхали зараз дві більші сіакавки, жандарми і поліція на конях. Явилися також комісар і староста. Через сильний вітер не було можна багато ратувати, все горіло майже параз. Не було також коли жінкам хати оббігати, лише одна бабка винесла образ і жид винесли свої заповіди і не погоріли, — бо їх хати стояли на боці. Другі жіночки казали, що добре винести як в помічний образ, бо він відвертав вітер, однакож не знають яким способом образ стає ся помічним. Залежить і від того, чи є щаслива душа в хаті. В почти приїхала з Чернівців сторожа огнєва з восьми возами. Мала она бочки наповнені уже водою, та гасити не було що, бо все погоріло. На другий день приїхав п. президент Буковини, оглядав докладно всі згоріли з кіцманецьким старостою і дав на погорілів 300 зр. Парох тутешній Дацкевич дав 50 зр. Здало би ся це, бо деякотрі без помочі не мали би що і їсти, а жид не пожичить, як пема на що. Громадський уряд п'ятим не може помогти, бо кажуть, що він пілій і одного гроша не сточить. Заобезпеченого не було нічого. До того люди ще не дійшли, а примусового обезпечення ще нема.

— **Нещасливий випадок.** Двоїтна дитина учителя Вігана в Коломиї, користаючи з першого погідного дня сеї весни, вибігла в саме полуднє на подвір'я. Хотіла зловити кота і дісталася ся через завалений паркан до сусіднього огороду, де був рів, наповнений водою. За годину отедь став шукати за дитиною і побачив вистаючі з води черевики. То була его утоплена дитина, що уната мабуть коміт головою до води і утонила ся.

він сполучав в собі великі прикмети мужа державного і стратега, любив горячо свою вітчину, був скромним, великудущим і чоловіко-любивим. Але й сemu освободителеви острова Гайті не судилося дождити плодів свого змагання і трудів. Саме коли він по висвободженні вітчини забрав ся направляти понищенні плянтації, явилася велика флота французька, котру вислав пе хто інший лиши сам перший консул французький Наполеон Бонапарт, щоби покорити остров. Фльота, що в грудні 1801 р. виплила з Франції числила 21 фрегат і 36 інших кораблів воєнних та везла 30.000 війська, людей, що бували під Наполеоном у всіх яких битвах, в Африці, в Італії, в Альпах і над Реном. Головним командантом армії був штурм Наполеона генерал-капітан Ле Клерк (Le Clerc). Він привіз був Тусенові Л'Увертір власноручне письмо від Наполеона, та обіцявав ему всіякі користі, скоро би він добровільно піддався Франції. Але той мурини не дав ся намовити до того ані просьбами анігрозьбами і так розпочала ся борба, котра вела ся з рідкою завзятостю.

Коли французькі кораблі явилися перед містом Кап Гайті, самі его жителі підінялиго. То само сталося з містом Порт о Пренс і з многими другими. Всюди, куди лиши прийшли французи, застали самі зарища. Коли же они пустилися до за муринами в гори та не проходимі лісі, мурини нападали на ворога зі всіх боків і розбивали его армію. Чорний Вашінгтон, Тусен, був всюди, всюди додавав відваги і укладав пляни та вишукавав нову поміч і раду. Єму помогали ще муринські командали Десалін і Христофор.

Війна тягнула ся вже кілька місяців, аж Ле Клерк не могучи дати собі ради предложив Тусенові зробити згоду. Тусен, котрий мав на

оці добро краю пристав на то не перечувавши того, що стане ся жертвою хитрого Ле Клерка. Ко коли той запроєвів его на раду і Тусен прийшов, Ле Клерк велів его закувати в кайдани і зараз повезти до Франції, а Наполеон з гілів, що гордий мурин не хотів ему покорити ся, казав его замкнути під час зими в холодній вязниці під землею в Беаансоні. Тусен, що привик був до тепла, не видергав студени у вязниці і помер в цвітні 1803 р.

По підступнім зловленю Тусена борба на острові завела ся ще з більшою завзятостю. Французи розлючені, що мурини не хотять їм піддати ся, мучили страшенно всіх що попалися їм живцем в руки: соками стріляли їх, вішали і топили або душили на кораблях заняленою сіркою, словом розпочала ся така сама робота як за паповавія Іспанців, а мурини знов метилися ся де лиши могли. Так п. пр. казав Десалін, коли облягав місто Кап Гайті, виставити перед его мурами 500 шибениць і на кождій з них повісити одного зловленого Француза. Муринам в поміч прийшла ще й жовта прогнасниця, котра з певнічайною скоростю почала ширити ся між французами на острові. Всі кораблі і шпиталі були повні недужих і умираючих. Надходяче на поміч войско з Франції, не могло ніяк заповнити страт. Були кораблі, на котрих залога три рази раз пораз була вимерла. В Кап Гайті і Порт о Пренс не було дія, в котрім би не умирало по 300 до 400 людей. В армії французькі настав розлад; офицери вже не думали о славі і почестях, лиши просили, щоби чим скорше вертати до Франції. Із спису погиблих, котрі ще доси задергалися, показує ся, що тоді згинуло там від жовтої прогнасниці 20.000 пішого войска, 9000 матрозів, 1500 офицерів піших і корабельних, 700 лікарів і хірургів, 14 генералів а межи

ними і сам Ле Клерк та 3000 людей, що прийшли були з войском.

Коли пакопець в грудні 1803 р. англійська флота з'явила ся коло Кап Гайті і приступила до союза з муринами, Французи мусіли піддати ся а Наполеон мусів уважати Гайті за стражений. Цілий той похід коштував французів 55.000 людей і 200 міліонів франків. На чолі республіки Гайті став тепер Десалін (Dessalines), котрий в 1804 р. коронував ся на ціаря під іменем Якова I. — Отакі бороли ся мурини за свою свободу, а пані свободні люди ідуть пині добровільно в неволю в ті краї, де давніше невільниками були мурини!

Коли правда, що якесь місце може бути нещасливе, то місто Кап Гайті хіба лежить на такім, в цілім світі найнещасливішім місці. Хтож знає, скілько разів опо вигоріло і було збурене аж до тла з тої пори, коли Колумб тут виставив свій злочастній форте Навіад? Муринці, французи, англійці і мурини налили сі місто та пускали на него огністі кулі. На віть сама природа була зазяла ся на него, бо в 1842 р. було тут стражене землетрясение, від котрого згинуло 8000 людей і майже всі доми завалилися. Тому то й справедливо названо се місто „непщаєвим“ (the ill fated City). Коли се місто звало ся ще Кап Франсе іуважало ся за західно-індійський Париж, мало 50.000 жителів, величаві палати і просторі площи, на котрих красували ся монументальні керніці. Тут був прекрасний театр, езутіска семінарія, жіночий монастир, величкі касарні і тим подібні будинки. З того всіго нема тепер і сліду. Теперіше Кап Гайті є містом розвалин, збудоване помежи купами румовища і розвалин давніших церков, монастирів і палат. На тих і межи тими купами румовища, котрі усунуті нікому і не снить ся, стоять без всякого ладу

— На будову доріг призначав Виддл краєвий з фонду 300.000 зр. відданого ему сойном до розпорядимости слідуючі беззворотні підмоги повітам у всіхдній Галичині: передміському на дорогу Халуски медиціні-Ниновичі 5000 зр., рогатинському на дорогу Рогатин-Черче 1000 зр., передміщлянському на дорогу Курковичі-Солова 2691 зр., дрогобицькому на дорогу Тиравка-Глинне 4011 зр. 44 кр., староміському на дорогу Лаврів-Мшанець 3000 зр., надвірнянському на дорогу Надвірна-Лапчина 1000 зр., равескому на дорогу Любича-Юсевівка 3000 зр. і на будову моста в Тенятичах 300 зр., березівському на дорогу Березів-Ноздрець 6000 зр., каменецькому на дорогу Камінка-Батятичі 2000 зр., а загалом на дороги 4435 зр., бобрецькому на дорогу Бортники-Голешів 1123 зр. 68 кр., а на дорогу Бортники-Ходорів 1500 зр., борщівському на дорогу Переїли-Шишківці 2000 зр., сокальському на дорогу Сокаль-Тартаків 7000 зр., жовківському на дорогу Жовків-Камінка струмилова 4000 зр., самбірському на дорогу Перешиль-Рудник 2973 зр., чесанівському на дорогу Любачів-Грушів 2297 зр. 57 кр., городецькому на дорогу Любінь-Мшана долішна 1000 зр., підгаєцькому на дороги Підгайці-Божиків і Підгайці-Денисів 4000 зр., яворівському на дорогу Яворів-Немирів 2000 зр., городеньському на дорогу Невиска-Овертин 8000 зр. і товмачівському на дорогу Товмач-Богородичин.

— Ц. к. Дирекція залізниць державних оповіщує: Почавши від 8 мая с. р. аж до 11 вересня с. р. включно будуть переходити по між Львовом і Бруховицами слідуючі поїзди льокальні: поїзд ч. 2255 відходячий зі Львова о 2 год. 15 мін. по полуночі тільки в неділі і субота; поїзд ч. 2257 відходячий зі Львова о 3 год. 26 мін. по полуночі щоденно; поїзд ч. 2260 повертаючий до Львова о год. 8 мін. 12 вечера тільки від 8 мая до 30 червня включно і від 16 серпня до 11 вересня включно щоденно; поїзд 2262 повертаючий до Львова о 8 год. 31 мін. увечері тілько від 1 липня до 15 серпня включно щоденно. Спеціальний розклад їзд згаданих поїздів льокальних оповіщено афішами. При тім звертає ся увагу, що білети до тих поїздів набувати можна також в залізничній кіосці інформаційним (ул. 3 мая, готель Імперія) в годинах урядових а іменно в будні дні від 8-ої рано до 3-ої по полуночі, а в неділі і субота від 8-ої рано до 12-ої в полуночі.

порозкидані доми, оттак, як кому захотілось побудувати ся, а доми ті суть зі всілякого матеріалу і всіляких стилів, яких лише хто захоче. Аї! приватні доми аї! публичні, побудовані правителством не мають в собі пічного такого, що могло би чужинця займати. Лише одні руїни, що пригадують давнину бувальщину та пречудні окопи, звертають на себе увагу.

Вже самі гори на яких 500 метрів високі, під котрими на малій рівнині стоїть місто, роблять імпонуюче враження. Що величавіше виглядають подальші гори в середині острова, з котрих на пайвісімі, 1600 метрів високім верхом, стоять руїни великої кріпости збудованої муринським королем Христофом, цитаделі Ля Феррієр (La Ferrière). Кінці гір обнимают простору лісами і плятациями вкриту долину, поперерізуvalу многими річками, котра доходить аж до моря коло Кап Гайті. Не диво, що французькі кольоністи, котрі тут нажили багато всілякого добра, не хотіли сего раю відступити мурінам. Аж жаль бере, длячого така сумна доля сего раю, що він мусів дістати ся в лініві і брудні руки муринів, котрі не знають, що робити з такою дорогоцінністю.

Чого могла би тут доказати добра гospодарка на плятациях і розумне використуване величезних богатств землі, видко вже з того, що тих кілька тисячів Французів, які в послідній третині тамтого століття жили доокола Кап Франсе, висадали звідесні в 1791 р. 45 і пів мільона фунтів цукру, 29 і пів мільона кави, 200.000 фунтів індига, 9000 шкір і богато ще інших продуктів. Що гospодарка в сім краю в послідній сотці літ не лише не поступила наперед, але ще й пішла назад, видко з того, що в 1891 р. не вислано непривычна 10 мільонів фунтів кави, а крім 347.000 фунтів какао не ввезено звідси пічного важливішого. Чорше насес-

— Марк Твен, славний гуморист американський, прибув оногди incognito до Львова з Росії. На двірці залізничнім пізнав его один пан, котрому дучалось бачити его в товариствах віденських, і тим способом „зdemаскував“ его. Може і о нашім Львові напише Твен яку цікаву съміховину.

— Арештоване торговельника дівчатами. Агент поліційний Лебль викрив і арештував торговельника дівчатами Мордка Гоффера з Вижниці, що наміряв вивезти на Всіхдні п'ять дівчат, приобіцявши їм добре платні місця в Румунії. Нині Мордко Гоффер у вязниці роздумує пад тим, який то ховзкий інтерес торговля дівчатами.

— Електрична кухня. На виставі в Бруксели знаходить ся електрична а заразом і автоматична реставрація, котра свою незвичайностю будить загальну увагу. Вздовж стін великої салії знаходить ся 25 цм. широкі а 75 цм. високі шафи, котрі місто дверей мають скляні панелі так, що можна бачити, що в середині знаходить ся. В кождій шафі в десять шуфляд, а в них знаходить ся якась страва, котру через скляні панелі можна бачити. Страви в пайрізіородніші, а хто хоче їсти, то кидає до відновленої дірки означенну скількість центимів, почім відчиняють ся двері до жаданої страви. Відповідний прилад відставляє страву на стіл, де вже приготовані пожі, ложки і вилки. Кельнери залимають ся лише прятанем стола. Недогідність для гостей в лише та, що не можна собі страви вибрести, бо они виходять з автомата по черзі. Хто хоче отже з'їсти страву таку, яку він желає, мусить зачекати аж доки єї черга не прийде. Електрична струя підтримує в тих шафах потрібну температуру.

## Господарство, промисл і торговля.

— Ц. к. Дирекція залізниць державних оповіщує: „Шлях залізниці передміської Гайлінштадт-Гітельдорф-Гаківі“ віденської залізниці міської зі стаціями Герстгоф, Гернальє, Отакрінг і перестанками Унтер-Деблінг, Обер-Деблінг, Брайтензе передається до прилюдного ужитку дня 11 мая с. р. Стациї Дерстгоф, Гернальє і Отакрінг уряджено для загального руху, стацію Гайлінштадт для такого самого руху з вимогою предметів вибухових а перестанки Унтер-Деблінг, Обер-Деблінг і Брайтензе тільки для руху особового.

лена за лініве, щоби збирати ті богатства, які єму що року прирастають, і для того з року на рік пропадає марно велика маса кави і овочів. В морі є богато всілякої риби, але мурини волять штокфіша, котрого привозять з Нової Фунляндії, бо его без труду можна дістати в торговлях європейських купців. О якісь промисл в Гайті нема й бесіди, отже всю готову одіж і матерії на одіж та залізні товари привозять з заграниці.

Більша частина муринів в Гайті єсть темпична і она не вирікає ся свого африканського походження. Але й мішаниців тут так багато, що в самім Кап Гайті не трудно би уложить з них взорець після того поділу, який завів французький подорожник Моро (Moro de St. Mègu) в своєму ділі о сім островів. Першими в сім поділі суть терцеропи т. е. мішаниці з по-дружка білих з мулатами. З білих і терцеропів родяться квартерони або квадрони; з білих і квадронів вироджуються ся квінтенерони і так даліше, аж до октавонів. Коли побере ся мурин з мулаткою, то виродить ся гріф, женського рода: іріфона; з мурини і іріфони вироджується марабу, женського рода: марабут. В якім відношенні міщає ся кров, такий буває і мішанець. Коли переважає кров чорного, то у мішанця єсть волос вовинистий як у мурини: так само бувають з него тогди грубі, як у муринів, вилиці, плескатий ніс, широкі уста і грубі губи та чорні очі з жовтаво-блілим білком. Коли же переважає біла кров, то мішанець єсть лише темний білі барви тіла та відрізняє ся лише ділкими ознаками на нігтах і губах; у октавонів вже тих ознак зовсім не видно.

(Дальше буде).

## Торг збіжевий.

Львів дня 11-го мая: Шпениця 13·55 до 13·75 зр.; жито 10·25 до 10·50; ячмінь броварний 8·25 до 8·75; ячмінь пашний — до —; овес 8·70 до 9·10; ріпак — до —; горох 9·50 до 11·—; вика 6·75 до 7·25; насінє льняне — до —; сім'я конопельне — до —; біб — до —; бобик 8.— до 8·50; гречка 9·50 до 10·50; конюшина червона галицька 35.— до 48.—; шведська — до —; біла — до —; тимотка 15.— до 22.—; ганиж — до —; кукуруза стара 7.— до 8·15; нова — до —; хміль — до —.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 12 мая. Fremdenblatt доносить, що розпущена деякими часописами вість, немов би регуляція платні урядників мала війти в жите з днем 1 липня, єсть безосновна.

Торіно 12 мая. Король з женою від'їхав до Риму.

Нью-Йорк 12 мая. Урядово стверджено, що кораблі, які бачено коло Кі Вест, суть американськими воєнними кораблями і сильно ушкоджені Іспанцями.

Мадрид 12 мая. Іспанська флота вернула до Кадису. З твої причини повстало обурене на міністра маринарки.

— Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка у Львові, улиця Академічна ч. 8. продає слідуючі книжки: Вас. Чайченко. Під хмарним небом, поезії часті I, 1 зр., Книга казок, поезії часті II, 60 кр., Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. 80 кр., ч. III. 80 кр. — Записки Товариства імені Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4·50 зр., з пересилкою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 кр., З чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори, з московського 10 кр. — Олекса Колесса. Шевченко і Міцкевич 1 зр. — Герінг-Герасимович. Що то є господарість 30 кр. — Шевченко з бандурою над Дніпром 25 кр. — Осип Маковей: Поезії ч. I. 20 кр. — Михайло Старий. В темряві, драма 20 кр. — Юлій Верне. Подорож довкола землі 50 кр. — Молитвеник пародний (фоперичний) 15 кр. — Марко Кропивницький. Титадівна, драма 20 кр. — Василь Шурат. Замітки Черніця Шевченка 10 кр., — Чернера республіка па Афоні 10 кр., Шепля про Ролянда 50 кр. — Шкіличенко, Між народ, повість, 20 кр. — Митро Олелькович. Писання українські 10 кр. — Василь Кулик, Писання 10 кр.

## Надіслане.

Ц. к. акційний упр. галиц.

## БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

переніс

Контору виміни і відділ депозит. котрих бюро містили ся дотепер в мезаніні власного будинку до льокалю фронтового в пітері.

## Відділ депозитовий

приймає вклади і виплачує залишки на рахунок біжучий, приймає до переховання папери варгістів і дає на них залишки.

Крім того впроваджено подібно як в інституціях заграницьких т. зв.

## Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі панцирні сковок до виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і дикретно переховувати може своє майно або важливі документи.

Під тим взглядом поробив Банк гіпотечний як найдогдініший зарадження.

Приписи відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький

# І Н С Е Р А Т И.

Станція залізниці  
Мушина-Криниця  
в Krakova 8 год.  
з Львова 10 "  
з Пешти 12 "

Ц. к. ЗАВЕДЕНЄ ЗДРОСВЕ  
**Криниця** (в Галичині)

Найзасібніша щава зелізиста.

Положене гірське в Карпатах 590 метрів над пов. моря. Від станції залізничної година дороги битої, добре утриманої.

**Средства лічниці:** хлімат підальпейський, купелі зелізисті, засібні вільний квас вуглевий, отріваний методом Ішварца (в р. 1897 видано їх 43 500).

**Купелі боровинові,** парової отріваний (в р. 1897 видано їх 16 400).

**Купелі газові** з чистого квасу вуглевого.

**Ц. к. заведене гидропатичне:** під проводом спеціяліста Дра Г. Еберса (в р. 1897 видано 12 000 процедур гидропатичних).

**Пите вод мінеральних** місцевих і загравничих, **Жентиця, кефір, гімнастика** лічниця.

**Лікар здроєвий** Др. Л. Копфф цілий сезон стало ординуючий. Надто 12 лікарів вільно практикуючих.

**Проходи.** Дужий великий парк смерековий знаменіто удержануваний. Близькі і дальші прогулки в чудові Карпати.

**Помешкання.** Більше як 1500 покоїв в комфортом умеблювані, в комплекті постелю, услугами, дзвінками електрическими, печами і т. д.

**Костел католицький і церков.** Величавий дім здроєвний, кілька реставрацій, кілька пансіонатів приватних, молочарії, пекарії.

**Музика здроєва** під проводом А. Бровського під 21 май. Сталій театр, концерти.

**Фрейденція** в р. 1897 4.950 осіб.

**Сезон від 15 мая до 30 вересня.**

В Маю, Червню і Вересю ціни кухарей, помешкань і страв в головній ресторації знижені до 20%.

**Розсилка води мінеральної** від Цьвітія до Надолиста, склади у всіх більших містах в краю і за границею.

В місяці липня і серпня уобгум жадні пільги, як укільнена від такс здроєвих і т. п. уділені не будуть.

На ждане уділяє обяснень

28

Ц. к. Заряд здроєвий в Криниці.

В місці:  
пошта три рази денно,  
телеграф, аптека.

**Для Львова і Галичини**  
ГОЛОВНИЙ СКЛАД і ЕКСПЕДИЦІЯ  
**WARSZ. TYGODNIKA ILLUSTR.**

находить ся

**у Львові, в пасажу Гавсмана ч. 9.**  
АГЕНЦІЯ ДНЕВНИКІВ і ОГОЛОШЕНЬ

принимает также  
пренумерату і оголошення до Warszawskого Tygodnika Illustr.

Ново отворена

**АГЕНЦІЯ ДНЕВНИКІВ і ОГОЛОШЕНЬ**  
**у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9.**

принимает

**ОГОЛОШЕНЯ**  
до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

# „MODY PARYSKIE“

## ДЛЯ НАШИХ ПАНЬ!

Найдешевше і найгарніше письмо для жінок, заосмотрене великими таблицями крою і гафтів, додатками новостей і нот, коштує:

квартально . . .	1 злр.
піврічно . . .	2 злр.
річно . . . .	4 злр.

Пренумерату належить присилати до Адміністрації „Mód Paryskich“ у Львові  
улиця Личаківська ч. 27 або до

**АГЕНЦІЇ ДНЕВНИКІВ С. СОКОЛОВСКОГО**  
**Пасаж Гавсмана ч. 9.**

Числа окажові висилається па ждане безплатно.